Dan id-dokument ġie magħmul bil-ħsieb li jintuża bħala għodda ta' dokumentazzjoni u l-istituzzjonijiet ma jassumu l-ebda responsabbiltà għall-kontenut tiegħu

►B

ID-DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI

tat-23 ta' Ġunju 2003

li tistabbilixxi l-kwalifika ta' uffiċjalment ħielsa mit-tuberkolosi, bruċellosi u lewkosi bovina enzootika ta' xi Stati Membri u reġjuni fl-Istati Membri rigward annimali bovini

(notifikata bid-dokument numru K(2003) 1925)

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

(2003/467/KE)

(ĠU L 156, 25.6.2003, p. 74)

Emendata minn:

		Ġurnal Uffiċjali		
		Nru	Paġna	Data
►M1	Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2004/63/KE tat-23 ta' Diċembru 2003	L 13	32	20.1.2004
►M2	Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2004/230/KE tal-5 ta' Marzu 2004	L 70	41	9.3.2004
►M3	Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2004/320/KE tal-31 ta' Marzu 2004	L 102	75	7.4.2004
►M4	Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2005/28/KE tat-12 ta' Jannar 2005	L 338M	124	17.12.2008
►M5	Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2005/179/KE ta' l-4 ta' Marzu 2005	L 272M	132	18.10.2005
►M6	Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2005/604/KE ta' l-4 ta' Awwissu 2005	L 349M	258	12.12.2006
►M7	Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2005/764/KE tat-28 ta' Ottubru 2005	L 349M	527	12.12.2006
►M8	Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2006/169/KE tal-21 ta' Frar 2006	L 118M	336	8.5.2007
►M9	Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2006/290/KE tat-18 ta' April 2006	L 118M	607	8.5.2007
►M10	Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2007/174/KE ta' l-20 ta' Marzu 2007	L 219M	369	24.8.2007
►M11	Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2007/399/KE tal-11 ta' Ġunju 2007	L 150	11	12.6.2007
►M12	Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2007/559/KE tat-2 ta' Awwissu 2007	L 212	20	14.8.2007
►M13	Decizjoni tal-Kummissjoni 2008/97/KE tat-30 ta' Jannar 2008	L 32	25	6.2.2008
►M14	Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2008/234/KE tat-18 ta' Marzu 2008	L 76	58	19.3.2008
►M15	Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2008/404/KE tal-21 ta' Mejju 2008	L 141	16	31.5.2008
►M16	Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2008/576/KE ta' l-4 ta' Lulju 2008	L 183	40	11.7.2008
►M17	Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2008/816/KE ta' l-20 ta' Ottubru 2008	L 283	46	28.10.2008
►M18	Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2009/342/KE tat-23 ta' April 2009	L 104	51	24.4.2009
►M19	Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2009/600/KE tal-5 ta' Awwissu 2009	L 204	39	6.8.2009
►M20	Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2009/761/KE tal-15 ta' Ottubru 2009	L 271	34	16.10.2009
►M21	Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2010/188/UE tad-29 ta' Marzu 2010	L 83	59	30.3.2010
►M22	Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2010/391/UE tat-8 ta' Lulju 2010	L 180	21	15.7.2010
►M23	Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2010/695/UE tas-17 ta' Novembru 2010	L 303	14	19.11.2010
►M24	Deċiżjoni ta' 2011/277/UE Implimentazzjoni tal-Kummissjoni tal-10 ta' Mejju 2011	L 122	100	11.5.2011

Kkoreġuta minn:

►C1 Emendi, Ġ.U. L 76M, 24.3.2009, p. 57 (2003/467/KE)

►C2 Emendi, Ġ.U. L 268, 9.10.2008, p. 40 (2003/467/KE)

▼B

ID-DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI

tat-23 ta' Ġunju 2003

li tistabbilixxi l-kwalifika ta' uffiċjalment ħielsa mit-tuberkolosi, bruċellosi u lewkosi bovina enzootika ta' xi Stati Membri u reġjuni fl-Istati Membri rigward annimali bovini

(notifikata bid-dokument numru K(2003) 1925)

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

(2003/467/KE)

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jistabbilixxi l-Komunitajiet Ewropej,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 64/432/KEE tas-26 ta' Ġunju 1964 dwar problemi ta' saħħa li jolqtu l-kummerċ intrakomunitarji f'annimali bovini u ħnieżer ([1]), kif l-aħħar emendata bir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru. 1226/2002 ([2]), u b'mod partikolari l-Anness A(I)(4), l-Anness A(II)(7) u l-Anness D(I)(E) tagħha,

Billi:

(1) Id-Direttiva 64/432/KEE tipprovdi li Stati Membri jew partijiet jew reġjuni tagħhom jistgħu jkunu ddikjarata bħala uffiċjalment ħielsa mit-tuberkolożi, mill-bruċellosi u mill-lewkożi bovina enzootika fil-konfront ta' annimali bovini bla ħsara għall-konformità ma' ċerti kondizzjonijiet stabbiliti f'dik id-Direttiva.

(2) Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 1999/467/KE ([3]), kif l-aħħar emendata bid-Deċiżjoni 2001/26/KE ([4]), tistabbilixxi l-kwalifika ta' uffiċjalment ħielsa mit-tuberkolożi ta' ċerti Stati Membri u reġjuni ta' Stati Membri fir-rigward ta' annimali bovini.

(3) Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni1999/466/KE ([5]), kif l-aħħar emendatata bid-Deċiżjoni 2003/164/KEE ([6]), tistabbilixxi l-kwalifika ta' uffiċjalment ħielsa mill-burċellosi ta' ċerti Stati Membri u reġjuni ta' Stati Membri fir-rigward ta' annimali bovini.

(4) Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 1999/465/KE ([7]), kif l-aħħar emendata bid-Deċiżjoni 2003/177/KEE ([8]), tistabbilixxi l-kwalifika ta' uffiċjalment ħielsa mill-lewkosi bovina enzootika ta' ċerti Stati Membri u reġjuni ta' l-Istati Membri.

([1]) ĠU C 121, tad-29.7.1964, pġ.1977/64.
([2]) ĠU L 179, tad-9.7.2002, p. 13.
([3]) ĠU L 181, tas-16.7.1999, p. 36.
([4]) ĠU L 6, tal-11.1.2001, p. 18.
([5]) ĠU L 181, tas-16.7.1999, p. 34.
([6]) ĠU L 66, tal-11.3.2003, p. 49.
([7]) ĠU L 181, tas-16.7.1999, p. 32.
([8]) ĠU L 70, ta' l-14.3.2003, p. 50.

▼B

(5) Il-Belġju għat-territorju proprju tagħha, u l-Italja għall-provinċji ta' Ascoli Piceno, Bergamo, Lecco u Sondrio taw lill-Kummissjoni dokumentazzjoni li turi konformità mal-kondizzjonijiet kollha msemmija fid-Direttiva 64/432/KEE, sabiex it-territorju tal-Belġju u dawk ir-reġjuni ta' l-Italja jkunu jistgħu jiġu ddikjarati bħala uffiċjalment ħielsa mit-tuberkolosi fir-rigward ta' annimali bovini.

(6) Il-Belġju għat-territorju proprju tagħha, u l-Italja għar-reġjuni ta' Sardinja u l-provinċji ta' Ascoli Piceno, Bergamo, Como, Lecco, Mantova, Sondrio, Trento u Varese taw lill-Kummissjoni dokumentazzjoni li turi konformità mal-kondizzjonijiet kollha msemmija fid-Direttiva 64/432/KEE, sabiex it-territorju tal-Belġju u dawk ir-reġjuni ta' l-Italja jistgħu jiġu ddikkjarati bħala uffiċjlament ħielsa mill-burċellosi fir-rigward ta' annimali bovini.

(7) L-Italja tat lill-Kummissjoni dokumentazzjoni li turi konformità mal-kondizzjonijiet kollha msemmija fid-Direttiva 64/432/KEE, fir-rigward tal-provinċji ta' Ascoli Piceno, Bergamo, Brescia, Como, Lecco, Mantova, Sondrio u Varese sabiex dawk ir-reġjuni jistgħu jkunu ddikjarati uffiċjalment ħielsa mil-lewkosi bovina enzootika.

(8) Fl-interessi taċ-ċarezza, il-lista ta' Stati Membri u reġjuni ta' Stati Membri ddikjarati bħala uffiċjalment ħielsa mit-tuberkolosi, bruċellosi u lewkosi bovina enzootika, fir-rigward ta' annimali bovini, hi stabbilita fl-istess att. Għalhekk, id-Deċiżjonijiet 1999/467/KEE, 1999/466/KEE u 1999/465/KEE għandhom jiġu mħassra.

(9) Il-miżuri provvduti f'din id-Deċiżjoni huma skond l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar l-Ikel u s-Saħħa ta' l-Annimali,

ADDOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Stati u Reġjuni ta' Stati Membri uffiċjalment ħielsa mit-tuberkolosi

1. L-Istati Membri mniżżla fil-Kapitolu 1 ta' l-Anness I huma ddikjarati bħala uffiċjalment ħielsa mit-tuberkolosi fir-rigward ta' annimali bovini.

2. Ir-reġjuni ta' l-Istati Membri mniżżla fil-Kapitolu 2 ta' l-Anness 1 huma ddikjarati bħala uffiċjalment ħielsa mit-tuberkolosi fir-rigward ta' annimali bovini.

▼B

Artikolu 2

Stati Membri u Reġjuni ta' Stati Membri uffiċjalment ħielsa mill-bruċellosi

1. L-Istati Membri mniżżla fil-Kapitolu 1 ta' l-anness II huma ddikjarati bħala uffiċjalment ħielsa mill-bruċellosi fir-rigward ta' annimali bovini.

2. Ir-reġjuni ta' l-Istati Membri mniżżla fil-Kapitolu 2 ta' l-Anness II huma ddikjarati bħala uffiċjalment ħielsa mill-bruċellosi fir-rigward ta' annimali bovini.

Artikolu 3

Stati Membri u Reġjuni ta' Stati Membri uffiċjalment ħielsa mil-lewkosi bovina ezootika

1. L-Istati Membri mniżżla fil-Kapitolu 1 ta' l-Anness III huma ddikjarati bħala uffiċjalment ħielsa mil-lewkosi bovina enzootika.

2. Ir-reġjuni ta' l-Istati Membri mniżżla fil-Kapitolu 2 ta' l-Anness III huma ddikjarati bħala uffiċjalment ħielsa mil-lewkosi bovina enzootika.

Artikolu 4

Iħassar

Id-Deċiżjonijiet 1999/465/KE, 1999/466/KE u 1999/467/KE huma mħassra.

Artikolu 5

Destinatarji

Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.

▼M18

L-ANNESS I

▼M23

KAPITOLU 1

Stati Membri uffiċjalment ħielsa mit-tuberkolosi

Kodiċi ISO	Stat Membru
BE	Il-Belġju
CZ	Ir-Repubblika Ċeka
DK	Id-Danimarka
DE	Il-Ġermanja
EE	L-Estonja
FR	Franza
LU	Il-Lussemburgu
NL	Il-Pajjiżi l-Baxxi
AT	L-Awstrija
PL	Il-Polonja
SI	Is-Slovenja
SK	Is-Slovakkja
FI	Il-Finlandja
SE	L-Isvezja

▼M20

KAPITOLU 2

Reġjuni tal-Istati Membri uffiċjalment ħielsa mit-tuberkulożi

▼M24

Fl-Italja:

— Ir-Reġjun tal-Abruzzo: Il-Provinċja ta' Pescara,

— Il-Provinċja ta' Bolzano,

— Ir-Reġjun tal-Emilia-Romagna,

— Ir-Reġjun tal-Friuli-Venezia Giulia,

— Ir-Reġjun tal-Lazio: Il-Provinċji ta' Rieti u Viterbo.

— Ir-Reġjun tal-Lombardia,

— Ir-Reġjun tal-Marche: Il-Provinċja ta' Ascoli Piceno,

▼**M24**

— Ir-Reġjun tal-Piemonte: Il-Provinċji ta' Novara, Verbania, Vercelli,

— Ir-Reġjun ta' Sardinja: Il-Provinċja ta' Cagliari, Medio-Campidano, Ogliastra, Olbia-Tempio, Oristano,

— Ir-Reġjun tat-Toscana,

— Il-Provinċja ta' Trento,

— Ir-Reġjun tal-Veneto.

▼**M20**

Fir-Renju Unit:

— Il-Gran Brittanja: L-Iskozja.

▼M19

ANNESS II

▼M23

KAPITOLU 1

Stati Membri uffiċjalment ħielsa mill-bruċellosi

Kodiċi ISO	Stat Membru
BE	Il-Belġju
CZ	Ir-Repubblika Ċeka
DK	Id-Danimarka
DE	Il-Ġermanja
EE	L-Estonja
IE	L-Irlanda
FR	Franza
LU	Il-Lussemburgu
NL	Il-Pajjiżi l-Baxxi
AT	L-Awstrija
PL	Il-Polonja
SI	Is-Slovenja
SK	Is-Slovakkja
FI	Il-Finlandja
SE	L-Isvezja

▼M19

KAPITOLU 2

Reġjuni tal-Istati Membri uffiċjalment ħielsa mill-bruċellożi

▼M24

Fl-Italja:

— Ir-Reġjun tal-Abruzzo: Il-Provinċja ta' Pescara,

— Il-Provinċja ta' Bolzano,

— Ir-Reġjun tal-Emilia-Romagna,

— Ir-Reġjun tal-Friuli-Venezia Giulia,

— Ir-Reġjun tal-Lazio: Il-Provinċji ta' Latina, Rieti, Ruma, Viterbo,

— Ir-Reġjun tal-Liguria: Il-Provinċji ta' Imperia, Savona,

— Ir-Reġjun tal-Lombardia,

— Ir-Reġjun tal-Marche,

▼**M24**

— Ir-Reġjun tal-Molise: Il-Provinċja ta’ Campobasso,

— Ir-Reġjun tal-Piemonte,

— Ir-Regjun tal-Puglia: Il-Provinċja ta’ Brindisi,

— Ir-Reġjun ta’ Sardinja,

— Ir-Reġjun tat-Toscana,

— Il-Provinċja ta’ Trento,

— Ir-Reġjun tal-Umbria,

— Ir-Reġjun tal-Veneto.

▼**M19**

Fil-Portugall:

— Ir-Reġjun Awtonomu tal-Azores: Il-gżejjer ta’ Corvo, Faial, Flores, Graciosa, Pico, Santa Maria.

Fi Spanja:

— Il-Provinċja ta' Santa Cruz de Tenerife;

— Il-Provinċja ta' Las Palmas.

▼**M24**

Fir-Renju Unit:

— Il-Gran Brittanja: l-Ingilterra, l-Iskozja, Wales.

— l-Isle of Man.

▼B

L-ANNESS III

▼M9

KAPITOLU 1

Stati Membri uffiċjalment ħielsa mil-lewkożi bovina enżootika

Il-kodiċi ISO	Stat Membru
BE	Belġju
CZ	Ir-Repubblika Ċeka
DK	Id-Danimarka
DE	Il-Ġermanja
ES	Spanja
FR	Franza
IE	l-Irlanda
CY	Ċipru
LU	Il-Lussemburgu
NL	L-Olanda
AT	L-Awstrija
SI	Is-Slovenja
SK	Is-Slovakkja
FI	Il-Finlandja
SE	L-Iżvezja
UK	Ir-Renju Unit

▼M18

KAPITOLU 2

Reġjuni ta' Stati Membri uffiċjalment ħielsa mil-lewkożi bovina enżootika

▼M24

Fl-Italja:

— Ir-Reġjun tal-Abruzzo: Il-Provinċja ta' Pescara,

— Il-Provinċja ta' Bolzano,

— Ir-Reġjun tal-Campania: Il-Provinċja ta' Napli,

— Ir-Reġjun tal-Emilia-Romagna,

— Ir-Reġjun tal-Friuli-Venezia Giulia,

— Ir-Reġjun tal-Lazio: Il-Provinċji ta' Frosinone, Rieti, Viterbo

— Ir-Reġjun tal-Liguria: Il-Provinċji ta' Imperia, Savona,

▼M24

— Ir-Reġjun tal-Lombardia,

— Ir-Reġjun tal-Marche,

— Ir-Reġjun tal-Molise,

— Ir-Reġjun tal-Piemonte,

— Ir-Regjun tal-Puglia: Il-provinċja ta’ Brindisi,

— Ir-Reġjun ta’ Sardinja,

— Ir-Reġjun ta’ Sqallija: Il-Provinċji ta’ Agrigento, Caltanissetta, Sirakuża, Trapani,

— Ir-Reġjun tat-Toscana,

— Il-Provinċja ta’ Trento,

— Ir-Reġjun tal-Umbria,

— Ir-Reġjun tal-Valle d’Aosta,

— Ir-Reġjun tal-Veneto.

Fil-Polonja:

— Voivodship dolnośląskie

Powiaty:	bolesławiecki, dzierżoniowski, głogowski, górowski, jaworski, jeleniogórski, Jelenia Góra, kamiennogórski, kłodzki, legnicki, Legnica, lubański, lubiński, lwówecki, milicki, oleśnicki, oławski, polkowicki, strzeliński, średzki, świdnicki, trzebnicki, wałbrzyski, Wałbrzych, wołowski, wrocławski, Wrocław, ząbkowicki, zgorzelecki, złotoryjski.

— Voivodship lubelskie,

Powiaty:	bialski, Biała Podlaska, biłgorajski, chełmski, Chełm, hrubieszowski, janowski, krasnostawski, kraśnicki, lubartowski, lubelski, Lublin, łęczyński, łukowski, opolski, parczewski, puławski, radzyński, rycki, świdnicki, tomaszowski, włodawski, zamojski, Zamość.

— Voivodship lubuskie

Powiaty:	gorzowski, Gorzów Wielkopolski, krośnieńsko-odrzański, międzyrzecki, nowosolski, słubicki, strzelecko–drezdenecki, sulęciński, świebodziński, Zielona Góra, zielonogórski, żagański, żarski, wschowski.

— Voivodship kujawsko-pomorskie,

Powiaty:	aleksandrowski, brodnicki, bydgoski, Bydgoszcz, chełmiński, golubsko-dobrzyński, grudziądzki, inowrocławski, lipnowski, Grudziądz, radziejowski, rypiński, sępoleński, świecki, toruński, Toruń, tucholski, wąbrzeski, Włocławek, włocławski.

▼**M24**

— Voivodship łódzkie,

Powiaty:	bełchatowski, brzeziński, kutnowski, łaski, łęczycki, łowicki, łódzki, Łódź, opoczyński, pabianicki, pajęczański, piotrkowski, Piotrków Trybunalski, poddębicki, radomszczański, rawski, sieradzki, skierniewicki, Skierniewice, tomaszowski, wieluński, wieruszowski, zduńskowolski, zgierski.

— Voivodship małopolskie

Powiaty:	brzeski, bocheński, chrzanowski, dąbrowski, gorlicki, krakowski, Kraków, limanowski, miechowski, myślenicki, nowosądecki, nowotarski, Nowy Sącz, oświęcimski, olkuski, proszowicki, suski, tarnowski, Tarnów, tatrzański, wadowicki, wielicki.

— Voivodship mazowieckie

Powiaty:	białobrzeski, ciechanowski, garwoliński, grójecki, gostyniński, grodziski, kozienicki, legionowski, lipski, łosicki, makowski, miński, mławski, nowodworski, ostrołęcki, Ostrołęka, ostrowski, otwocki, piaseczyński, Płock, płocki, płoński, pruszkowski, przasnyski, przysuski, pułtuski, Radom, radomski, Siedlce, siedlecki, sierpecki, sochaczewski, sokołowski, szydłowiecki, Warszawa, warszawski zachodni, węgrowski, wołomiński, wyszkowski, zwoleński, żuromiński, żyrardowski.

— Voivodship opolskie

Powiaty:	brzeski, głubczycki, kędzierzyńsko-kozielski, kluczborski, krapkowicki, namysłowski, nyski, oleski, opolski, Opole, prudnicki, strzelecki.

— Voivodship podkarpackie

Powiaty:	bieszczadzki, brzozowski, dębicki, jarosławski, jasielski, kolbuszowski, krośnieński, Krosno, leski, leżajski, lubaczowski, łańcucki, mielecki, niżański, przemyski, Przemyśl, przeworski, ropczycko-sędziszowski, rzeszowski, Rzeszów, sanocki, stalowowolski, strzyżowski, Tarnobrzeg, tarnobrzeski.

— Voivodship podlaskie

Powiaty:	augustowski, białostocki, Białystok, bielski, grajewski, hajnowski, kolneński, łomżyński, Łomża, moniecki, sejneński, siemiatycki, sokólski, suwalski, Suwałki, wysokomazowiecki, zambrowski.

— Voivodship pomorskie

Powiaty:	Gdańsk, gdański, Gdynia, lęborski, Sopot, wejherowski.

▼M24

— Voivodship śląskie

Powiaty:	będziński, bielski, Bielsko-Biała, bieruńsko-lędziński, Bytom, Chorzów, cieszyński, częstochowski, Częstochowa, Dąbrowa Górnicza, gliwicki, Gliwice, Jastrzębie Zdrój, Jaworzno, Katowice, kłobucki, lubliniecki, mikołowski, Mysłowice, myszkowski, Piekary Śląskie, pszczyński, raciborski, Ruda Śląska, rybnicki, Rybnik, Siemianowice Śląskie, Sosnowiec, Świętochłowice, tarnogórski, Tychy, wodzisławski, Zabrze, zawierciański, Żory, żywiecki.

— Voivodship świętokrzyskie,

Powiaty:	buski, jędrzejowski, kazimierski, kielecki, Kielce, konecki, opatowski, ostrowiecki, pińczowski, sandomierski, skarżyski, starachowicki, staszowski, włoszczowski.

— Voivodship warmińsko-mazurskie

Powiaty:	Elbląg, elbląski, ełcki, giżycki, gołdapski, kętrzyński, lidzbarski, olecki, piski, szczycieński, węgorzewski.

— Voivodship wielkopolskie,

Powiaty:	jarociński, kaliski, Kalisz, kępiński, kolski, koniński, Konin, krotoszyński, międzychodzki, nowotomyski, ostrowski, ostrzeszowski, pleszewski, słupecki, średzki, śremski, turecki, wolsztyński, wrzesiński.

▼M21

Fil-Portugall:

Ir-Reġjun Awtonomu tal-Azores.

▼M24

Fir-Renju Unit:

— L-Isle of Man.